

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 9 (1933)

Heft: 48

Artikel: Milliarden unter der Erde

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-752610>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

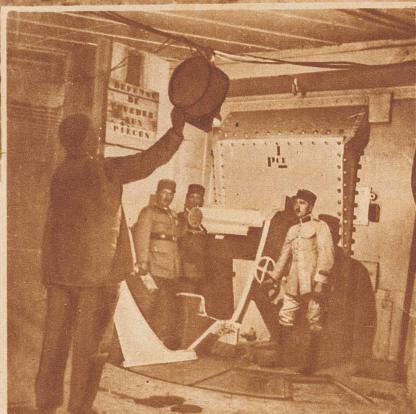
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Blick ins Innere einer Kasematte. Der Geschützraum, bestückt mit Geschützen neuester Konstruktion. Periskepe, wie sie von Unterseebooten gebraucht werden, gestatten die Kontrolle des Geländes und die genaue Einstellung der Geschütze.

Die Erfahrungen des Weltkrieges haben Frankreich veranlaßt, seine Ostgrenze durch ein Verteidigungswerk zu schützen, dem auf der ganzen Welt kein zweites gleichzustellen ist, so riesenhafte sind seine Ausmaße, so unbezwinglich seine Widerstandskraft und so eigenartig ist es erdacht und ausgeführt. Mehr als 5 Milliarden Goldfranken ließ sich Frankreich diese sonderbare Befestigung kosten; den Großteil seiner für militärische Zwecke bewilligten Gelder steckte das Land in die gigantischen Defensivbauten.

Das einzige Sichtbare der Kasematten sind diese in klotziger Kraft aus der Erde ragenden Kuppeln oder Panzerturmköpfe, zusammengefügt aus Eisenbeton und härtestem Stahl. Das Mauerwerk ist so gebaut, daß selbst bei der schwersten Beschleußung jenes sonst übliche Beben und Zittern der Wände ausbleibt, das im Weltkrieg viele Soldaten der Fortbesetzungen in den Wahnsinn trieb. Hinter den im Bild sichtbaren Scharten stecken die Geschütze, leichte Artillerie und schwere Maschinengewehre. Nur aus allernächster Nähe sind diese Bauten, die lediglich das oberste Glied der unterirdischen Befestigungsanlage darstellen, wahrnehmbar, denn sie sind alle durch kleine Gehölze maskiert.

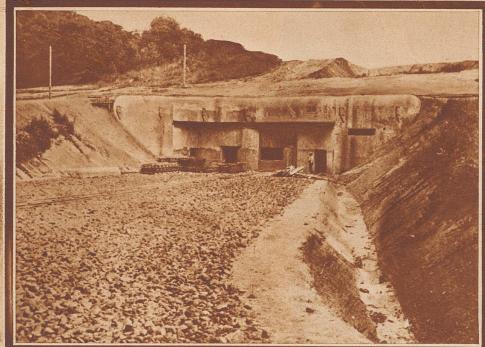
Aufnahmen:
Universal Press Agency
Paris

Milliarden . . .

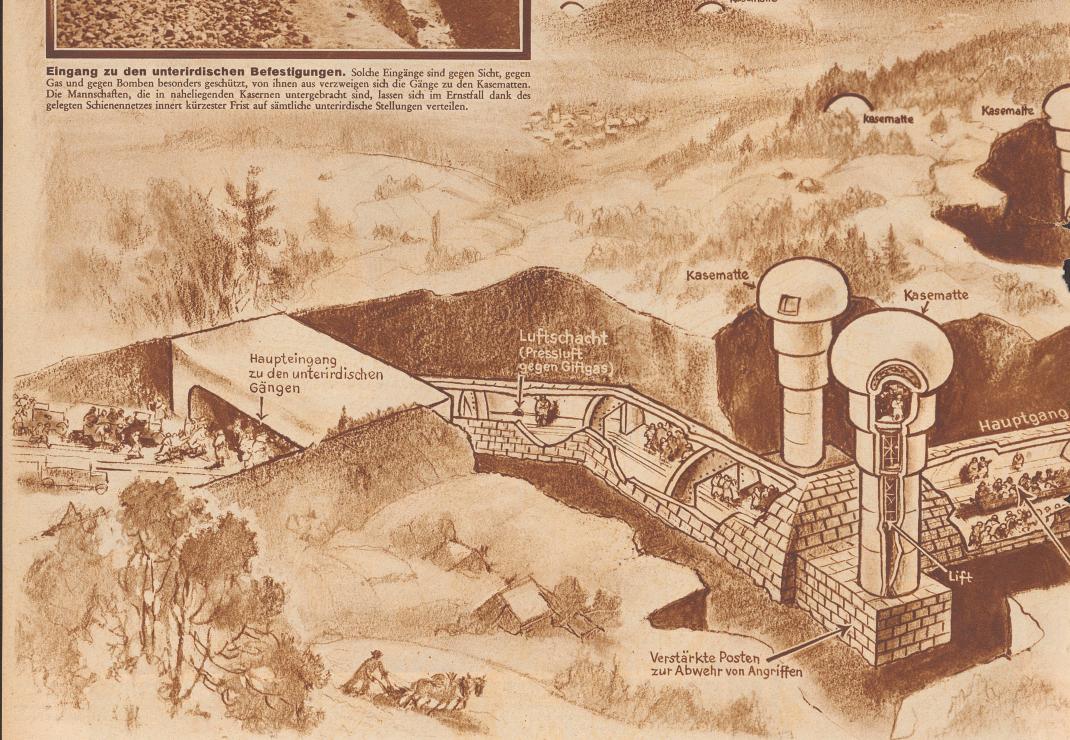
Frankreichs unterirdische Verteidigungsanlagen an der Ostgrenze

Mit den alten und jedem Angreifer sichtbaren Forts, die während des Weltkrieges manchmal als Ziel- oder Brennpunkte militärischer Aktionen genannt wurden, haben die neugeschaffenen Verteidigungsgebäude nichts gemeinsam. Der Weltkrieg hat mit seinem Riesengeschützen, Granaten und Gasangriffen eine zu deutliche Sprache gesprochen, als daß das neue Werk nicht zu allererst gegen jede Geschob- und Gasangriffswirkung sicheren Schutz bieten müßte. So verkrüppeln sich die Befestigungen maulwurfartig unter die Erde und

werfen wie Maulwürfe Hügel auf, nur daß der Mensch, der draußen unter freiem Himmel steht, glaubt, diese Hügel gehören zur Landschaft, denn da dehnen sich Acker und Wiesen, da stehen kleine Gehölze, und keiner ahnt, daß unter diesem Bild des Friedens in einer Tiefe von gegen hundert Meter sich eisenbetonierte Laufgänge hinziehen, Wohnräume für Mannschaften, große Lager und Munitionsmagazine, Kraftstationen für Licht und Ventilation eingemauert sind, ein Netz von Gleiseanlagen für Truppen- und Munitionstrans-



Eingang zu den unterirdischen Befestigungen. Solche Fingänge sind gegen Sicht, gegen Gas und gegen Bomben besonders geschützt, von ihnen aus verzweigen sich die Gänge zu den Kasematten. Die Mannschaften, die in naheliegenden Kasernen untergebracht sind, lassen sich im Ernstfall dank des gelegten Schienennetzes innerst kurzer Frist auf sämtliche unterirdische Stellungen verteilen.



... unter der Erde

porte daliert und stahlgepanzerte Türme sich gerade so weit in die Höhe recken, daß aus ihren Kuppen das Land mit weitreichenden Geschossen bestrichen werden kann.

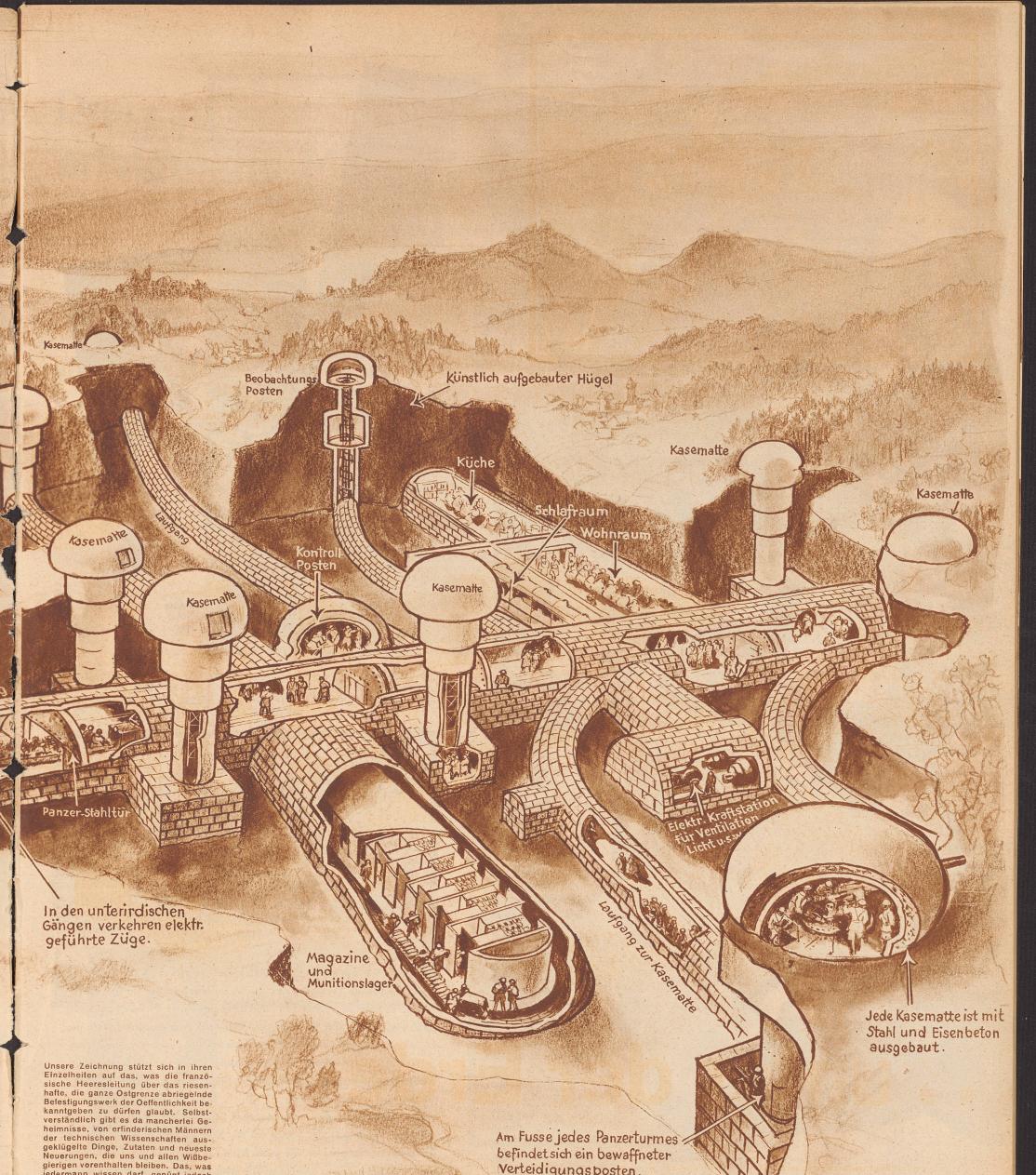
Die «Maginot-Linie» nennt der Franzose die ganze Befestigungsanlage, weil unter Kriegsminister Maginot die Pläne erlassen und verwirklicht wurden. General Joffre leitete noch die Arbeit der Untersuchungskommission, die erklärte, das Gebiet zwischen Longuyon (nahe der luxemburgischen Grenze) und Lauterburg (dicht an der pfälzischen Grenze) sei Angriffen

am ehesten ausgesetzt und sei dagegen am wenigsten durch natürliche Hindernisse geschützt. Namentlich der für die nationale Verteidigung äußerst wichtige Industriebezirk von Briev bedürfe besonderen Schutzes. So wurde denn das Grenzstück zwischen Luxemburg und den Vogesen in Straßburgs Nähe mit einer Kette unterirdischer Befestigungen, wie sie die Zeichnung darstellt, versehen. Auch das Grenzstück Straßburg-Mülhausen soll auf ähnliche Weise gesichert werden.

Die Einwohner der im Gebiet des Befestigungsgürtels liegen-

den Gemeinden werden zusammen mit den regulären Truppen in den Verteidigungsdienst eingeführt, so daß sie auf das erste Alarmzeichen hin sich sofort in die große Defensivorganisation einfügen und, was psychologisch sehr wichtig ist, mithelfen können, ihre engere Heimat, ihr eigenes Dorf oder Städtchen zu verteidigen.

Die doppelt über 350 km ausgedehnten Befestigungskette kann Frankreich auch den heftigsten Angriffen begegnen, wenn die Grenze entwärts innerst wenigen Stunden vollständig abriegeln, mindestens solange, bis die eigene Armee bis zum letzten Mann mobilisiert ist. Wichtig ist zu wissen, daß auch Belgien dieses Verteidigungssystem übernommen hat und ähnliche Befestigungen baut. In militärischen Kreisen gilt der neu geschaffene Befestigungsgürtel als unüberwindlich, und das Gebiet, das sich von ihm aus mit Geschützen neuester Konstruktion bestreichen läßt, trägt den eindeutigen Namen: Zone de la Mort: Todeszone.



Unsere Zeichnung stellt sich in ihren Einstichen auf das, was die französische Heeresleitung über das riesenhafte, die ganze Ostgrenze abriegelnde Befestigungssystem aussagt. Es ist bekanntgegeben zu dürfen glaubt. Selbstverständlich gibt es da mancherlei Geheimnisse, die erst nach Maßnahmen der technischen Wissenschaften aufgedeckte Dinge, Zutaten und neueste Neuerungen, die uns und allen Willebürgern bestimmt interessant sind. Was jedermann wissen darf, genügt jedoch vollkommen zum Staunen und Entzücken derjenigen, die sich auf Stahl und Beton setzen.

Nach der «London News» gezeichnet von Emil Ebner